

1

---

BREAKING THE  
**SPANISH**  
BARRIER

---

**LEVEL ONE**  
BEGINNER

**John Conner**

Student Edition



**BREAKING THE BARRIER, INC.**

THE LANGUAGE SERIES WITH ALL THE RULES YOU NEED TO KNOW

---

**THE FASTEST PATH TO TRUE LANGUAGE FLUENCY**

# MÉXICO



## MÉXICO

CAPITAL:	La Ciudad de México (México, D.F.)
POBLACIÓN:	130.500.000
GOBIERNO:	república federal
PRESIDENTE:	Andrés Manuel López Obrador
DINERO (\$):	peso mexicano
PRODUCTOS:	industria, petróleo, plata, telenovelas
MÚSICA, BAILE:	corridos, mariachi, rancheras
SITIOS DE INTERÉS:	Baja California, Cancún, Oaxaca, Querétaro, ruinas de los aztecas y de los mayas
COMIDA TÍPICA:	frijoles, guacamole, huevos rancheros, mole poblano, quesadillas, tacos, tamales, tequila, tortillas

### MEXICANOS FAMOSOS:

- Gael García Bernal (ACTOR)
- Cantinflas (ACTOR)
- Sor Juana Inés de la Cruz (POETA)
- Salma Hayek (ACTRIZ)
- Benito Juárez (HÉROE NACIONAL)
- Frida Kahlo (ARTISTA)
- José Clemente Orozco (MURALISTA)
- Octavio Paz (POETA)
- Diego Rivera (ARTISTA)
- Hugo Sánchez (ATLETA)
- Pancho Villa (HÉROE NACIONAL)



Practice this vocabulary with our mobile app! Visit [tobreak.com/app](http://tobreak.com/app) for more details.



# VOCABULARIO

## LECCIÓN UNO



### THEME WORDS: "PEOPLE"

<i>la amiga</i>	friend
<i>el amigo</i>	friend
<i>el bebé</i>	baby
<i>la chica</i>	girl
<i>el chico</i>	boy
<i>el hombre</i>	man
<i>la mujer</i>	woman
<i>la niña</i>	(small) girl
<i>el niño</i>	(small) boy

### OTHER NOUNS

<i>la clase</i>	class
<i>el día</i>	day
<i>la escuela</i>	school
<i>la fiesta</i>	party
<i>el libro</i>	book
<i>la noche</i>	night
<i>el reloj</i>	clock, watch

### ADJECTIVES

<i>bueno/a</i>	good
<i>grande</i>	big
<i>guapo/a</i>	good-looking
<i>interesante</i>	interesting
<i>mal/a</i>	bad
<i>pequeño/a</i>	small
<i>rígido/a</i>	rigid
<i>simpático/a</i>	nice

### VERBS

<i>admitir</i>	to admit
<i>aprender</i>	to learn
<i>bailar</i>	to dance
<i>beber</i>	to drink
<i>caminar</i>	to walk
<i>comer</i>	to eat
<i>comprar</i>	to buy
<i>correr</i>	to run
<i>enseñar</i>	to teach
<i>escribir</i>	to write
<i>ganar</i>	to win, to earn
<i>hablar</i>	to talk, to speak
<i>ler</i>	to read
<i>limpiar</i>	to clean
<i>preparar</i>	to prepare
<i>trabajar</i>	to work
<i>vender</i>	to sell
<i>vivir</i>	to live

### MISCELLANEOUS

<i>a</i>	at, to
<i>allí</i>	there
<i>aquí</i>	here
<i>con</i>	with
<i>después</i>	after
<i>en</i>	in, on
<i>mucho</i>	a lot
<i>no</i>	no
<i>poco</i>	a little
<i>sí</i>	yes
<i>sin</i>	without
<i>también</i>	also
<i>y</i>	and



# LECCIÓN UNO

KEY GRAMMAR  
CONCEPTS



**A) VERBS IN THE PRESENT TENSE** → *Los verbos en el presente*

**B) SUBJECT PRONOUNS** → *Los pronombres pronominales*

**C) INTERROGATIVES** → *Los interrogativos*



## A) VERBS IN THE PRESENT TENSE

Verbs are the words in a sentence that narrate the action; they tell you what is going on. Unlike in English, the letters at the end of a verb in Spanish let you know who the subject is. Once you learn these endings, you will be ready to speak complete Spanish sentences!

The infinitive of a verb is its simplest form, the starting place before it is conjugated or changed to correspond to a specific person. All Spanish infinitives end in the letters **-AR**, **-ER**, or **-IR**.

The **present tense** describes actions that are happening now, reports current conditions or traits, describes customary events, and also announces what may be happening in the immediate future.

**Here are the full conjugations of three common verbs in the present tense:**

	<b>HABLAR</b> (to speak)	<b>COMER</b> (to eat)	<b>VIVIR</b> (to live)
<b>I</b>	hablo	como	vivo
<b>you</b> (familiar)	hablas	comes	vives
<b>he/she/you</b> (formal)	habla	come	vive
<b>we</b>	hablamos	comemos	vivimos
<b>you all</b> (familiar)	habláis	coméis	vivís
<b>they/you all</b> (formal)	hablan	comen	viven

**Helpful Tip:** Did you notice that **-AR**, **-ER**, and **-IR** verbs share some common endings but have different ones as well? Study the endings of the verbs carefully. They provide a clue to help you figure out who the subject is.



**EXAMPLES:** *Cristina habla mucho.*  
Cristina speaks a lot.

*Como chocolate en febrero.*  
I eat chocolate in February.

*Vivimos en Chihuahua, México.*  
We live in Chihuahua, Mexico.

¿*Come Miguel Vázquez mucha pizza?*  
Does Miguel Vázquez eat a lot of pizza?

¿*Viven los tigres en Asia?*  
Do tigers live in Asia?

You may have noticed that the subject is sometimes mentioned (*Cristina habla . . .*) and at other times not (*Como chocolate . . .*). Because the ending of the verb helps to identify the subject, the subject is normally only mentioned for **clarification** or **emphasis**. In a statement in which the subject is mentioned, it is usually placed before the verb; in a question, however, it will follow the verb.

The following list contains some of the most frequently used verbs in the Spanish language. All of these verbs follow the conjugation patterns presented on the previous page. Although you do not need to know the meanings of all these words just yet, you will be noticing them throughout this book. In time, they will all become old friends.

**Here is a list of some “high frequency” verbs:**

-AR		-ER	-IR
<i>andar</i> (to walk)	<i>estudiar</i> (to study)	<i>aprender</i> (to learn)	<i>abrir</i> (to open)
<i>apagar</i> (to turn off)	<i>ganar</i> (to earn, win)	<i>beber</i> (to drink)	<i>admitir</i> (to admit)
<i>bailar</i> (to dance)	<i>lavar</i> (to wash)	<i>comer</i> (to eat)	<i>descubrir</i> (to discover)
<i>bajar</i> (to go down)	<i>limpiar</i> (to clean)	<i>comprender</i>	<i>escribir</i> (to write)
<i>caminar</i> (to walk)	<i>llamar</i> (to call)	(to understand)	<i>ocurrir</i> (to occur)
<i>cantar</i> (to sing)	<i>llegar</i> (to arrive)	<i>correr</i> (to run)	<i>permitir</i> (to permit)
<i>cocinar</i> (to cook)	<i>llorar</i> (to cry)	<i>leer</i> (to read)	<i>subir</i> (to go up)
<i>contestar</i> (to answer)	<i>mirar</i> (to look at)	<i>romper</i> (to break)	<i>vivir</i> (to live)
<i>entrar</i> (to enter)	<i>pasar</i> (to spend time, to happen)	<i>vender</i> (to sell)	
<i>escapar</i> (to escape)	<i>preguntar</i> (to ask)		
<i>escuchar</i> (to listen to)	<i>preparar</i> (to prepare)		
<i>esperar</i> (to wait for)	<i>trabajar</i> (to work)		



**EXAMPLES:** *Mi papá prepara tacos en el restaurante.*  
My dad prepares tacos in the restaurant.

¿*Venden los artistas mucho arte?*  
Do the artists sell a lot of art?



*¿Escribe el profesor mucho en julio?*

Does the teacher write a lot in July?

*Bailamos la salsa con la música de Marc Anthony.*

We dance the salsa to the music of Marc Anthony.



## PRACTICE EXERCISES

### 1. Conjugate these verbs fully in the present tense using the models presented earlier:

**cantar** (to sing)

**vender** (to sell)

**permitir** (to permit)

_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

### 2. Now write the correct form of the indicated verb in the spaces provided:

a. Celine Dion \_\_\_\_\_ la canción al final de *Titanic*. (cantar)

b. (We) \_\_\_\_\_ en Oaxaca, México. (Vivir)

c. (I) \_\_\_\_\_ limonada deliciosa. (Vender)

d. Mi mamá y mi papá \_\_\_\_\_ en un hospital. (trabajar)

e. (You, familiar) No \_\_\_\_\_ tus errores. (admitir)

f. (You all) \_\_\_\_\_ *People en español* en el taxi. (Leer)

g. El actor Diego Luna \_\_\_\_\_ mucho en Hollywood. (aprender)

h. Megan Rapinoe \_\_\_\_\_ muchos trofeos de fútbol. (ganar)

i. (I) \_\_\_\_\_ la música con mi profesora. (Practicar)

j. (We) \_\_\_\_\_ poemas interesantes. (Escribir)



## B) SUBJECT PRONOUNS

Pronouns are words that can take the place of nouns. Nouns are people, animals, places, things or ideas. A subject pronoun can serve as the main actor of a sentence. In English, we use subject pronouns all the time. In Spanish, however, **subject pronouns** are only used for emphasis or clarity.

Here are the subject pronouns in Spanish and their English equivalents:

<i>yo</i> → I
<i>tú</i> → you (familiar)
<i>él</i> → he
<i>ella</i> → she
<i>usted (Ud.)</i> → you (formal)
<i>nosotros/nosotras</i> → we
<i>vosotros/vosotras*</i> → you all (familiar) (*used only in Spain!)
<i>ellos</i> → they (masculine)
<i>ellas</i> → they (feminine)
<i>ustedes (Uds.)</i> → you all

- Helpful Tips:**
- 1) You may have noticed that Spanish expresses “you” in two different ways: *tú* and *usted* (commonly abbreviated *Ud.*).
  - 2) *Tú* is used when a person directly addresses a friend or peer. It is a familiar, friendly pronoun.
  - 3) *Ud.* also means “you,” but it is reserved for addressing a stranger, an acquaintance, someone whose title you use (Dr., Professor), or someone older than you. It is a formal, respectful greeting. When in doubt, it is wise to use *Ud.*

There are also two ways to say “you all”: *vosotros/vosotras* and *ustedes (Uds.)*. In most of Spain, *vosotros/vosotras* is the familiar plural form used when addressing friends. *Vosotros* is used when speaking to a group of male friends or to a group of male and female friends; *vosotras* is used only when addressing female friends. However, in all other areas of the Spanish-speaking world, *Uds.* is used to mean “you all,” whether speaking to friends or strangers, to men or women.



**EXAMPLES:** *Yo hablo con Chayanne, pero tú cantas con Shakira.*

I talk with Chayanne, but you sing with Shakira.

*¿Miguel, Isabel? – ¡Nosotros estamos aquí!*

Miguel, Isabel? – We’re here!

*Ellas no comen hamburguesas en la cafetería.*

They don’t eat hamburgers in the cafeteria.



*Uds. no limpian el sofá.*

You all don't clean the sofa.

*Vosotros vivís en Guadalajara, ¿no?*

You all live in Guadalajara, don't you?

*Ramón y Mercedes son amigos; él es de México y ella es de Venezuela.\**

Ramón and Mercedes are friends; he is from Mexico, and she is from Venezuela.

\***Note:** In this sentence, the listener would be confused without "él" and "ella."



## PRACTICE EXERCISES

### 1. Translate the following English pronouns into Spanish:

- |                    |       |   |       |
|--------------------|-------|---|-------|
| a. I               | _____ | e. WE (2 ways)                              | _____ |
| b. YOU (familiar)  | _____ | f. you all (familiar)<br>(in Spain, 2 ways) | _____ |
| c. they (feminine) | _____ | g. she                                      | _____ |
| d. he              | _____ | h. you all (formal)                         | _____ |

### 2. The speakers of the following sentences want to emphasize the subject. Provide a proper subject pronoun. Remember, you'll know the subject by looking at the verb ending:

- a. \_\_\_\_\_ escuchas la música de David Guetta.
- b. \_\_\_\_\_ aprendemos mucho en la clase de física.
- c. Marco lee día y noche; \_\_\_\_\_ es muy inteligente.
- d. Tú y \_\_\_\_\_ caminamos por el parque bonito.
- e. \_\_\_\_\_ escuchas la música de Alejandro Fernández en el autobús.
- f. Mi mamá y mi abuela enseñan español en una escuela de niñas;  
\_\_\_\_\_ son profesoras.



- g. ¿Cantan \_\_\_\_\_ normalmente en la clase? –Sí, cantamos allí.
- h. \_\_\_\_\_ vivís en Madrid, ¿no? –Sí, vivimos en Madrid.
- i. Ana no permite distracciones; \_\_\_\_\_ es muy rígida.
- j. \_\_\_\_\_ corro en el Maratón de Nueva York.

**3. The following paragraph contains five verbal errors. Underline each error and write the correct word above it:**



*Ricky Martin canta mucho. Yo baila con la música. Mi amigo José y yo caminan a las fiestas. Nosotros viven “la vida loca”. Compramos álbumes de Ricky y vendamos fotos de él. ¡Ricky Martin es muy guapo y fantástico! ¿Comprendas tú?*



## C) INTERROGATIVES

**Interrogatives** are words that ask questions. These words help you zero in on the answer you want. In Spanish, these interrogative words always carry a written accent mark.

**Here are the most common interrogative words:**

<i>¿Quién?/¿Quiénes?</i> → Who?	<i>¿Por qué?</i> → Why?
<i>¿Qué?</i> → What?	<i>¿Cuándo?</i> → When?
<i>¿Cuál?/¿Cuáles?</i> → Which?/What?	<i>¿Cuánto?/¿Cuánta?</i> → How much?
<i>¿Dónde?</i> → Where?	<i>¿Cuántos?/¿Cuántas?</i> → How many?
	<i>¿Cómo?</i> → How?



“*Porque*” means “because” when it is written as one word with no accent.



**EXAMPLES:** *¿Quién admite sus errores?*

Who admits his/her errors?

*¿Quiénes bailan ahora?*

Who are dancing now?

*¿Qué libro lees en el hotel?*

What book are you reading in the hotel?

*Vendo pizza y tacos. ¿Cuál compra Ud. hoy?*

I sell pizza and tacos. Which are you buying today?

*¿Dónde viven tus amigas?*

Where do your friends live?

*¿Por qué no miramos The Voice?*

Why don't we watch *The Voice*?

*¿Cuándo es la fiesta de San Valentín?*

When is the St. Valentine's party?

*¿Cuánto dinero ganan los políticos?*

How much money do politicians earn?

*¿Cuántos bebés hay en la familia?*

How many babies are there in the family?

*¿Cómo está Ud., señor Chávez? –Bien, gracias.*

How are you, Mr. Chávez? –Fine, thanks.



## PRACTICE EXERCISES



### 1. Insert the appropriate interrogative word in the sentences below:

- a. ¿\_\_\_\_\_ es el examen de historia? –Mañana.
- b. ¿\_\_\_\_\_ viven los leones? –Viven en África.
- c. ¿\_\_\_\_\_ es el actor en *Che*? –Benicio del Toro.
- d. ¿\_\_\_\_\_ libro prefieres leer? –*Don Quijote*.
- e. Yo bebo mucha Coca-Cola y Pepsi. –¿\_\_\_\_\_ prefieres tú?
- f. ¿\_\_\_\_\_ no abren la puerta los niños? –Porque hace mucho frío.
- g. ¿\_\_\_\_\_ personas hay en la clase? –16.

### 2. The following dialogue contains four errors related to interrogative words. Underline each error and write the correct word above it:

–Hola, Marcos. ¿Quién es el chico?

–¿Qué de los dos come más?

–Se llama José.

–José come más tacos.

–¿Cuándo vive?

–¿Cuántas tacos come?

–Vive en Los Ángeles.

–Come diez.

–¿Qué come José?

–¡Caramba!

–Come enchiladas y tacos.





## ORAL PRACTICE PREGUNTAS EN GRUPOS DE DOS



*These two sets of questions use grammatical structures and vocabulary from this lesson. Working with a partner, alternate asking and answering each question. Even though you are working with a classmate, some of the questions will use the familiar “tú” form and others will use the more formal “Ud.” When you get to the bottom of each list, start over at the top, switching roles. As a variation, write out the answers in complete sentences.*



A) ¿Hablas español en la clase?

¿Comes mucho chocolate?

¿Le gusta caminar en el parque?

¿Cómo se llama tu libro favorito?

¿De dónde es usted?

¿Cómo estás hoy?

¿Es grande o pequeño un bebé?



B) ¿Bailas mucho en las fiestas?

¿Dónde vives?

¿Es bueno o malo escribir en los libros?

¿Bebes Coca-Cola o Pepsi?

¿Quién trabaja en una escuela?

¿Cuándo hablas con tus amigos?

¿Cómo se llama un actor muy guapo?



## DIALOGUE



The following dialogue contains grammar and vocabulary that you've seen in this lesson and in the introductory section. After listening to the dialogue, read it aloud, alone or with friends.

Afterwards, try to answer the questions that follow either aloud or in written form.



### LAS AVENTURAS DE RAFAEL, ELISA Y "EL TIGRE"

#### ESCENA UNO

*Rafael y "El Tigre" hablan en el parque. Son de Washington, D.C.*

**Rafael:** ¿Cómo estás, Tigre?

**El Tigre:** Muy bien, Rafael, pero hace mucho calor hoy.

**Rafael:** Sí, vivimos en Washington donde siempre hace mucho calor.

**El Tigre:** Es verdad, pero no me gusta el calor.

**Rafael:** ¿Por qué no caminamos a la fiesta de mi prima?

**El Tigre:** ¿Quién es tu prima?

**Rafael:** Es Elisa . . . Elisa Montesinos.

**El Tigre:** Ella es muy inteligente y muy guapa. ¡Vamos! (Let's go!).

*Rafael y "El Tigre" entran en la casa de Elisa.*

**Rafael:** Hola, Elisa. Te presento a mi amigo, El Tigre.

**Elisa:** Hola, Tigre. Me llamo Elisa. ¿Te gusta la música?

**El Tigre:** Sí, mucho. Me gusta mucho el disco compacto de Carlos Santana, *Supernatural*. ¡Es lo máximo!

**Elisa:** Es divino. La canción "*María, María*" es sensacional.

**El Tigre:** ¿Bailamos un poco?

**Elisa:** ¿Por qué no?

*Rafael come muchos Doritos y bebe Fanta de limón.*

**Elisa:** ¡Bailas muy bien!

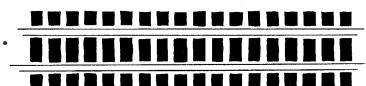
**El Tigre:** Gracias, Elisa.

**Elisa:** Rafael, tu amigo es muy simpático.

**Rafael:** Es verdad. Elisa, El Tigre y yo preparamos un viaje a Nueva York en una semana. ¿Te gusta Nueva York?

**Elisa:** Sí, mucho, pero mis padres son muy estrictos. No me permiten viajar.

**El Tigre:** No te preocupes, Elisa. Tenemos un plan excelente.





## PREGUNTAS



1) ¿De dónde son Rafael y El Tigre?

---

2) ¿Qué tiempo hace normalmente en Washington, D.C.?

---

3) ¿Cómo se llama la prima de Rafael?

---

4) ¿Cómo es Elisa Montesinos?

---

5) ¿Cómo se llama el disco compacto que escuchan?

---

6) ¿Quiénes bailan?

---

7) ¿Qué come Rafael?

---

8) ¿Adónde van Rafael y El Tigre en una semana?

---

9) ¿Puede ir Elisa, también?

---

10) ¿Cómo son los padres de Elisa?

---





# PRUEBA DE REPASO



## 1. Answer in complete sentences:

a. ¿Habla Ud. mucho en la clase?

---

b. ¿Dónde lees los libros?

---

c. ¿Come su hermano muchos tacos?

---

d. ¿Bailan Uds. en la discoteca?

---

e. ¿Cuándo es la clase de español?

---

## 2. Conjugate the following six verbs fully in the present tense:

**hablar** (to speak)

**comer** (to eat)

**vivir** (to live)

_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

**limpiar** (to clean)

**leer** (to read)

**admitir** (to admit)

_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____



**3. Write the correct form of each verb in the spaces provided:**

- a. Yo \_\_\_\_\_ la mesa todos los días. (limpiar)
- b. Nosotras \_\_\_\_\_ mucho dinero en Las Vegas. (ganar)
- c. Ud. no \_\_\_\_\_ bien las lecciones. (preparar)
- d. Penélope y Javier \_\_\_\_\_ a la fiesta. (correr)
- e. Tú \_\_\_\_\_ muchos productos buenos. (vender)
- f. Los chicos guapos de Pentatonix no \_\_\_\_\_ en el día.  
(trabajar)
- g. Tú y ella no \_\_\_\_\_ en Cancún. (vivir)
- h. La profesora de mi clase de inglés \_\_\_\_\_ muy bien la  
materia. (enseñar)
- i. Mi primo no \_\_\_\_\_ sus errores. (admitir)
- j. Ud. y yo \_\_\_\_\_ mucho en la escuela. (aprender)

**4. Write all possible subject pronouns in front of each of these conjugated verbs:**

- a. \_\_\_\_\_ aprendes
- b. \_\_\_\_\_ ganan
- c. \_\_\_\_\_ leo
- d. \_\_\_\_\_ preparamos
- e. \_\_\_\_\_ vivís
- f. \_\_\_\_\_ baila
- g. \_\_\_\_\_ trabajo
- h. \_\_\_\_\_ corres
- i. \_\_\_\_\_ vende

**5. Write an appropriate interrogative word in the spaces provided:**

- a. ¿\_\_\_\_\_ es la fiesta? –El viernes.
- b. ¿\_\_\_\_\_ de los libros le gusta más? –Me gusta más *Don Quijote*.
- c. ¿\_\_\_\_\_ es el presidente de México? –Andrés Manuel López Obrador.
- d. ¿\_\_\_\_\_ comes muchos tacos? –Como muchos tacos porque me gustan.
- e. ¿\_\_\_\_\_ hablan español? –Hablan español en México, Colombia y Puerto Rico.
- f. ¿\_\_\_\_\_ hora es? –Son las seis y media.
- g. ¿\_\_\_\_\_ personas hay en la clase de español? –Veinte.
- h. ¿\_\_\_\_\_ está Ud.? –Muy bien, gracias.

**6. Translate the following sentences into Spanish:**

- a. She works with a friend in the park.

\_\_\_\_\_

- b. Who is the small boy with the book?

\_\_\_\_\_

- c. My brother and I run a lot, also.

\_\_\_\_\_

- d. Yes, I dance with them at the party.

\_\_\_\_\_

7. The following paragraph contains seven errors. Underline each error and write the correct word above it. **¡CUIDADO!** Be on the lookout for verb errors and agreement errors:



*Buenos días. Mi amiga y yo caminemos mucho en el  
parque. El parque no es grande; es pequeña. Después mi  
amiga y yo comamos en un restaurante. ¿Por que? La pizza  
es bueno. Los tacos son deliciosos. Mi amiga beba Sprite y yo  
beba té con limón. Adiós.*